



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/49/L.2/Add.3
15 October 2002
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会

第四十九届会议

2002 年 10 月 7 日至 18 日，日内瓦

贸易和发展理事会第四十九届会议的报告草稿

2002 年 10 月 7 日至 18 日在万国宫举行

报告员：Mehdi Fakheri 先生(伊朗)

发言者：

贸发会议秘书长
世贸组织副总干事
埃及代表 77 国集团和中国
丹麦代表欧盟
欧洲共同体
印度尼西亚代表亚洲组和中国

巴巴多斯代表拉丁美洲和加勒比组
摩洛哥代表非洲组
日 本
伊朗伊斯兰共和国
孟加拉国
泰 国

请各代表团注意

这份报告草稿是分发给各代表团审定的临时案文。

对代表团发言的修改意见，请至迟于 2002 年 10 月 23 日星期三送交：

UNCTAD Editorial Section
Room E.8108
传真：907 0056
电话：907 5656 或 1066

第 三 章

审查对发展中国家特别重要的多哈后 工作方案的进展和问题

(议程项目 6)

1. 为审议这一项目，理事会收到了下列文件：

“对发展中国家特别重要的多哈后工作方案的进展和问题”(TD/B/49/12)。

2. 贸发会议副秘书长回顾说，商品和服务贸易及初级商品委员会曾建议“贸易和发展理事会定期审查对发展中国家特别重要的多哈后工作方案的发展动态和问题”。理事会核准了这项建议。他强调了在多哈后工作方案主要动态和问题方面，尤其在农业、非农产品、服务、世贸组织规则、涉贸知识产权问题、贸易与投资、贸易与竞争政策、特殊和差别待遇、贸易、债务与金融、技术转让以及执行问题上发展中国家的主要关注。他还阐述了贸发会议在此方面的工作。

3. 世贸组织副总干事 Kipkorir Aly Azad Rana 先生说，及时和顺利完成《多哈工作方案》对发展中国家来说极端重要。发展中国家尤其关注市场准入以及特殊和差别待遇问题。关于市场准入，发展中国家关心的是，在国际市场中具有竞争力的农产品和非农产品以及服务业能否获得更好的市场准入机会。许多发展中国家的产品，如纺织品、成衣和电子设备等，继续面临发达国家市场中极高的关税壁垒(关税高峰)、关税升级或像卫生措施和植物检疫措施等非关税措施。还需解决发达国家阻碍发展中国家有效进入发达国家市场的国内政策措施问题，如国内补贴和出口补贴问题。值得指出的是，南南贸易的份量有所增强，其贸易额已占发展中国家出口额 40%左右。如果消除关税壁垒，南南贸易可能会进一步扩大。例如，东、南非共市现已成为肯尼亚的主要市场。关于特殊和差别待遇，发展中国家需在追求国家发展和以有竞争力的方式与多边贸易体制完全接轨方面采取灵活的政策。

4. 在许多领域，多哈谈判时间表很紧。发展中成员国须在了解情况后充分参与一切领域的谈判工作，以便在谈判中和在世贸组织第五届部长级会议上反映其

具体利益。世贸组织秘书处致力于推动具有透明度和包容性的谈判进程。另外，秘书处决心全力向发展中国家提供技术援助和能力建设服务。世贸组织的一项关键优先是，确保技术援助活动具有效力和良好的针对性，并与其他国际机构进行协调。世贸组织为此需与贸发会议密切合作。贸发会议是在此方面可靠的和有价值的合作伙伴。技术援助活动不应狭义地局限于《多哈工作方案》，而应超越这项方案，确保适当落实谈判成果，提高发展中国家的供应能力，使发展中国家能更好地利用市场准入机会。为此需要制订一项长期战略，以真正连贯一致的方式处理发展中国家在贸易基础设施方面的人力限制和供应困难。贸发会议与世贸组织可发挥重要作用，推动挖掘发展中国家的贸易潜力，使多边贸易自由化成为发展的工具。

5. 埃及代表代表 77 国集团和中国发言，强调国际贸易体制的所有参与者须结成伙伴关系以克服国际贸易体制带来的各项挑战。这一伙伴关系应确保通过创造有利于发展中国家建立供应能力的环境，并通过解决发展中国家缺乏当地适当机构和能力的问题，使国际贸易体制起到有利于推动发展和经济增长的作用。尤其是，最不发达国家和经济规模较小的国家的特别脆弱性和这些国家的结构性问题，增加了它们与多边贸易体制接轨的难度。《多哈部长宣言》和《关于建立世界贸易组织的马拉喀什协定》的序言均确认了这一点。

6. 77 国集团和中国在世贸组织各阶段谈判中表现出了良好的意愿和灵活的态度，但迄今为止，在对发展中国家十分重要的关键领域，如在执行问题、涉贸知识产权与公众健康、新成员的加入、农业、特殊和差别待遇、对非农产品的市场准入、纺织品和成衣等领域，所取得的进展令人失望。多哈发展议程全球信托基金的设立是一大成就，但从捐助国的反应以及开展技术援助活动的步伐来看，这项基金尚未充分发挥潜力。

7. 贸发会议在协助发展中国家在农业、服务业、执行问题、简化贸易手续、电子商务以及一般贸易谈判等领域参与世贸组织的谈判和工作上发挥着十分重要的作用。贸发会议应扩大其具有相对优势的活动领域。77 国集团和中国鼓励捐助国支持贸发会议在执行目前各项方案的同时，并行落实关于“支持发展中国家尤其是最不发达国家和转型期经济体参加世贸组织《多哈工作方案》的能力建设和技术合作”计划。贸发会议的技术援助工作应将重点放在长期能力和机构建设

上，其中应重视“教员培训”方案。贸发会议就投资、农业、技术转让和执行问题等开展的的分析工作值得赞扬，这项工作应予加强。敦促各捐助国向贸发会议提供必要支持，确保贸发会议的分析和业务工作的可预测性。包括联合国千年首脑会议、蒙特雷发展筹资问题国际会议以及约翰内斯堡可持续发展问题世界首脑会议在内的与发展问题有关的一系列会议的成果须获充分落实，并须反映在世贸组织贸易政策讨论中。各发展机构还须确保广泛定期磋商和协调，以提高其活动的效率。

8. 丹麦代表代表欧洲联盟发言，表示赞赏贸发会议秘书处为推动贸发会议围绕多哈后进程开展活动所作的努力，并鼓励秘书处进一步重视对促进可持续发展极为重要的问题。围绕多哈后进程提供的援助，主要集中在与目前的谈判相关的短期活动上，但部分后续活动也涉及在一般贸易领域提供长期援助。这两项内容应结合起来。

9. 贸发会议长期以来提供了与贸易相关的援助。《多哈部长宣言》也特别提到，贸发会议是在投资与竞争领域发挥特别作用的组织。他赞扬秘书处努力继续开展这些活动，并通过酌情将《多哈发展议程》作为其主要工作内容，在某种程度上调整了这些活动的重点。贸发会议政府间机制的工作也在多哈后进程中发挥了重要作用，例如，最近举行的一些专家会议对处理与世贸组织工作相关的问题十分有用。

10. 欧洲共同体代表说，贸易可在促进经济增长、提高收入，最终推动国家发展以及减缓世界各地贫困现象方面作出巨大的贡献。在此方面，他强调了以下领域的重要性：进入北方和南方市场；区域合作以及区域市场的发展；尤其在制订规则方面的透明度和不歧视性；以及有助于发展、且切实可行的特殊和差别待遇规定。根据多哈谈判结果，发展中国家和低收入国家有责任确定本国的经济、财政和社会政策，世贸组织的发达成员国则承诺支持发展中国家努力将贸易纳入本国的政策，并为发展其贸易能力提供技术援助和支持。

11. 在此方面，欧洲联盟委员会最近在发给成员国和欧洲议会的一份通告中阐述了对多哈、蒙特雷和约翰内斯堡会议的看法。通告重点陈述了贸易与发展问题，以及欧洲联盟打算如何协助发展中国家。欧洲联盟打算尤其通过下列活动协助发展中国家将贸易纳入本国政策：(a) 在贸易资金调配上加强对话；从 2003 年

起，欧洲联盟将有系统地把贸易纳入国家和区域战略文件的中期审查范围；(b) 重视长期致力于逐步发展国家的贸易和吸引投资能力；(c) 承诺通过改进与其成员国以及其他双边和多边捐助方的协调，提高欧洲联盟援助工作的效率；(d) 承诺通过促进援助最不发达国家综合框架并向综合框架信托基金提供捐款来协助最不发达国家。在此方面，成员国和欧洲联盟委员会同意在获得综合框架支持的 14 个国家的至少 7 个国家中发挥“促进”作用；(e) 在综合框架机构间工作组中接替联合王国的捐助方代表职务，与加拿大一道推动进一步发展综合框架。

12. 印度尼西亚代表代表亚洲组和中国发言，他提请人们注意，确保各国均能从加强全球经济的相互依存可能带来的好处中获准。《多哈部长宣言》确认需将发展中国家的需求和利益作为工作方案的核心内容。但外部重大事件影响了谈判，尤其是，实行形形色色的保护主义措施对发展中国家的经济状况产生了不利影响。在第五届部长级会议之前，《多哈宣言》中与发展相关的规定应成形，并应顾及发展中国家的关注。发达国家应明确表明，打算如何在本国市场中照顾发展中国家的利益。

13. 尽管许多发展中国家迅速融入多边贸易体制，但仍未获得预期的好处。《多哈工作方案》围绕发展中国家特别关注的问题开展工作，并未取得多大进展，也未就执行问题和审查世贸组织各项协定所载的所有特殊和差别待遇条款商定任何具体的矫正措施。发达成员国必须作出更有力的承诺并表现出更大的灵活性，必须承认存在不同的发展阶段，并且不应强制别国履行其无力履行的义务。

14. 与发展有关的问题应该是现行实质性谈判的核心。亚洲组极其重视关于农业问题的谈判。在这方面，扭曲贸易的出口补贴和其他非关税壁垒得到默许，而牺牲发展中国家的利益。如果不作出具体承诺，取消这些壁垒，确保充分顾及发展中国家的非贸易关注，谈判就不可能取得成功。在服务部门，发展中国家需要评估各项要求对其服务部门的影响以及提出其自己的要求。模式四需要有灵活性，此外还需要制定具体的能力建设方案，确保第四条付诸实施以及完成有关紧急保护措施的谈判。关于非农产品的市场准入问题，应该商定办法，最大限度地减少影响发展中国家出口的关税高峰和关税升级，并应该考虑减少优惠对发展中国家的可能不利影响。亚洲组也特别重视在《反倾销和补贴与反补贴措施协定》下进行的谈判。

15. 向谋求加入世贸组织的发展中国家提供援助至关重要。加入所依据的条件，既不应该超过已经是世贸组织成员的其他发展中国家和最不发达国家所作的承诺，也不应该与这些承诺无关。贸发会议可在该领域给予帮助，并在国际贸易政策和发展战略领域提供能力建设援助。亚洲组请贸发会议编写关于农产品和非农产品，特别是纺织品和成衣的市场准入的分析性研究报告。

16. 巴巴多斯代表代表拉丁美洲和加勒比组发言。他强调，需要从发展中国家发展关注的角度审查世贸组织正在从事的工作。贸发会议可处理金融与贸易、供应能力与市场准入、技术与投资和竞争之间的联系，但贸发会议的人力和财力非常有限，消极影响了其援助方案。该组认为，优先事项是需要采取持久能力和体制建设主动行动。世贸组织提供的有关贸易规则法律框架的援助同样宝贵。因而，贸发会议的援助与世贸组织的援助有很大互补性，说明需要世贸组织和贸发会议在贸易政策和贸易谈判领域拟订联合技术援助活动。

17. 贸易和经济增长之间有明确的关系。一个真正的“发展议程”必须是一个均衡的议程，考虑到所有成员的关注。进一步自由化应以取得明确和具体结果的方式进行；拉美和加勒比国家反对管理不善和不考虑发展中国家发展需要的自由化。

18. 拉美和加勒比国家在未来谈判中的主要目标，是确保改善市场准入，让对该地区各国具有出口利益的产品和服务生产部门多样化。其他目标包括需要解决悬而未决的执行问题，其中包括与特殊和差别待遇有关的问题，以及确保有关涉贸知识产权问题协定的工作允许各国有效满足其公共保健需要。明确的发展内容也应写入贸易规则，成为有待该进程结束时形成的单一承诺的一部分，包括反倾销和补贴，以及有关农产品和服务贸易的规则。在农业方面，必须削减出口补贴，减少仍奉行这些做法的国家扭曲贸易的国内支持。

19. 在服务领域，拉丁美洲和加勒比国家正编写其要求，其中有一些已经提交。事实证明，一些发达国家的公司比该地区的公司从拉丁美洲和加勒比服务部门的自由化中获利更多；在有些情况下，反竞争做法扭曲了自由化结果，而在另一些情况下，由于缺乏适当技术，当地服务提供商实绩不佳。对发展中国家在本国的改革政策框架内实行的自主自由化是否给予肯定，对此该地区国家表示关

注。该地区各国已经作出的承诺或要求它们作出的承诺，有可能与其发展需要相佐，在有些情形中似乎还超出了发达国家正考虑作出的承诺。

20. 作为多哈工作计划的一部分正在讨论的各种提案，继续出现不对称的问题。这些不对称由于注定不会支持发展中国家的合理愿望，将继续成为谈判阻碍。同时，发展议程必须在根本上优先承认发展中国家需要有适当的灵活性才能执行与其发展需要相符的经济政策。

21. 摩洛哥代表代表非洲组发言，强调在西雅图会议至多哈会议期间非洲国家的宏观经济局势是：商品价格在世界市场下降、持续的债务损害了发展努力、吸引外国直接投资的能力弱和贫困增加。这一切得到最近的国际会议，特别是蒙特雷和约翰内斯堡会议的承认。

22. 非洲国家希望，技术援助和能力建设将使它们能按照多哈商定的发展回合框架更积极地参与多边贸易制度。在这方面，他赞扬贸发会议多哈后技术援助计划；显然贸发会议的专门知识和支持在投资、竞争、特殊和差别待遇和贸易促进等领域至关重要。非洲国家认为，贸发会议的多哈后技术援助方案尤应注重世贸组织议程的关键问题，如服务业和农业谈判；特殊和差别待遇改革及其执行；新加坡问题；和加入问题，特别是非洲国家的加入问题。此外，对如何加强非洲谈判者的技术能力，应予以优先重视。

23. 非洲国家支持贸发会议积极参与世贸组织的技术援助计划。区域办法应通过举办培训班、研讨会和讲习班予以加强。最近在内罗毕和卡萨布兰卡的两个试验项目开设的课程，是从新的角度解决非洲国家需要的良好事例。对非洲最不发达国家应给予特别考虑，特别是加强综合技援方案，赋予综合框架更多的具体内容，和为加入世贸组织采用加速程序。

24. 非洲国家还认为，设立关于债务和技术转让的两个新世贸组织工作组，通过纳入对非洲国家具有特殊重要意义的问题，为扩大多哈后工作方案提供了机会。

25. 他强调需要为执行工作方案提供稳定和可预测的资金。最近在 2002 年 3 月 11 日召开的世贸组织认捐会议上，宣布了为多哈发展基金的大量捐助。非洲国家对此表示感激，并鼓励各国对真正的发展回合作出坚定承诺。

26. 日本代表指出，贸发会议起着联合国系统内落实多哈发展议程中心论坛的作用，尤其注重最不发达国家和非洲国家。他强调日本继续支持贸发会议的努力，解决发展中国家的需要，作为第三届联合国最不发达国家问题会议后续行动的一部分。贸易对经济增长的影响远远超出官方发展援助。

27. 若干问题在多哈后进程中特别重要。首先，必须改善市场准入；日本正扩大来自最不发达国家的出口享受免关税和无配额的市场准入的产品范围；新办法预计从 2003 年 4 月 1 日起生效。其次，有关涉贸技术援助问题，日本向多哈部长会议之后随即成立的多哈发展议程全球信托基金捐助了 150 万瑞士法郎。世贸组织技术援助计划将从贸发会议的积极参与和实质性捐助，特别是在诸如投资和竞争等“新加坡问题”领域的实质性贡献中受益匪浅。日本强调愿随时为亚洲和太平洋的强化培训班提供经援，这些培训课将由世贸组织和贸发会议在今年晚些时候联合执行。日本还请贸发会议积极参加由世贸组织和日本国际协力事业团将在今年底合作组办的投资讲习班。日本还特别重视对发展中国家的特殊和差别待遇，它是帮助发展中国家有效参与多边贸易制度的重要工具。日本将继续积极参加正在世贸组织进行的关于特殊和差别待遇的辩论，以便使特殊和差别待遇规定有效而不损害世贸组织协议的完整，并照顾到每个发展中国家面临的具体困难。

28. 伊朗伊斯兰共和国代表说，多边贸易制度在履行促进发展中国家发展的承诺方面面临严重挑战。虽然多哈议程的确注重发展中国家和最不发达国家感兴趣的问题，但如何确保有效执行这项任务，仍有待寻求办法。虽然世贸协定和最近的多哈部长级宣言强调需要给予发展中国家和最不发达国家成员特殊和差别待遇，但其实施则取决于主要贸易大国如何斟酌决定。因此，应该使世贸组织协定的特殊和差别待遇条款有强制性和约束力。其他重要问题涉及到改善市场准入和消除市场扭曲现象，特别是在农业部门；在服务业的谈判中对发展中国家的需要给予特别考虑，特别是关于自然人流动问题；注重执行现有协定和义务；提供技术合作，改善发展中国家成员的能力。

29. 关于加入问题，漫长的加入过程和向申请加入国提出不现实的加入条件，不符合给予发展中国家特别和差别待遇的规定，也与加入程序不必对等的性质相悖。六年前，他的国家正式申请加入世贸组织，但因该组织的协商一致原

则，仍未得到批准考虑，对此他表示失望。在这方面，他表示伊朗希望贸发会议和其他有关组织更积极协助申请加入国实现更快成为世贸组织成员的目标。

30. 孟加拉国代表说，尽管孟加拉国承担了执行乌拉圭回合协定的沉重负担，却没有得到乌拉圭回合预期的相应好处。世贸组织成员在多哈承诺，将发展中国家的需要和利益作为工作计划的核心，常常称之为“发展议程”。在这方面，在世贸组织之外进行一致的多边努力至关重要，有助于他的国家从世贸组织谈判中受益。为了使《多哈宣言》成为发展动力，贸发会议的支持不可或缺。贸发会议尤其可在市场准入、商品贸易、贸易应急措施、涉贸知识产权问题和“新加坡问题”等方面协助发展中国家。

31. 在农产品和非农产品市场准入领域，发达国家实施的关税高峰、关税升级和非关税壁垒，无异于继续给发展中国家强加不公平条件。尽管发达国家根据《纺织品和成衣协定》承诺逐步取消配额，但孟加拉国却发现现有配额仍阻碍其出口前景。由贸发会议进行分析，例如对阻碍发展中国家主要产品的市场准入的因素进行分析，将有助于发展中国家为参加现行谈判提高其研究和分析能力。关于初级商品的出口问题，世界价格持续下降，导致贸易条件恶化。贸发会议应该审查各项商品协定的经验，为出口初级商品的发展中国家如何获得合理收入提出建议。关于应急贸易措施，贸发会议应该增加其活动，支持发展中国家，特别是最不发达国家拟定保护行动和反倾销措施。关于知识产权，发展中国家，包括孟加拉国，在不了解其全部影响的情况下，正根据涉贸知识产权协定和其他国际协定承担义务，而涉贸知识产权协定第 66.2 段所体现的技术转让承诺却未兑现。发展中国家需要建立体制能力，为目前关于涉贸知识产权问题的谈判以及预计的关于所谓“新加坡问题”的谈判作出贡献。他敦促贸发会议继续在这些领域提供技术援助。最后，他说，孟加拉国面临严重的供应方面的制约；贸发会议与其他机构可发挥作用，提出有意义的供应方面的计划。

32. 泰国代表提到新一轮注重发展的任务。他强调需要世贸组织所有成员拿出决心并进行合作，实现发展目标。关于货物贸易，只有大幅度削减和消除关税和非关税壁垒、澄清模棱两可的世贸组织规则、有效执行特殊和差别待遇和增加建立谈判能力的技术援助，才有可能大幅度改善发展中国家产品的市场准入。关于服务贸易，逐步实现自由化的原则应根据欠发达国家成员有权分阶段实行自由

化的精神加以推行。贸发会议的技术援助也至关重要。对涉贸投资措施协定也需要进行审查，因为其中有些规定减少了发展中国家成员相对发达国家的竞争优势。服务贸易总协定的积极清单办法、发展条款和其他保障条款，可作为投资多边规则谈判的良好基础。

33. 关于贸易和竞争政策，有效竞争政策的重要性已得到公认；国际合作和技术援助对进一步加强发展中国家的竞争制度和对维护国内工业的生存至关重要。由于发展中国家供应能力和出口竞争力处于不同水平，在实施多边竞争规则时可能需要实行特殊和差别待遇。关于贸易和环境，对于贸易协定与多纤维安排之间的关系需要进行研究，还需研究可导致限制性贸易做法的一些世贸组织有关环境的规定。最后，他赞扬贸发会议的技术合作努力，特别是在提高谈判影响力和在执行世贸组织协定的能力建设方面。

-- -- -- -- --